



Media ja lehdistö

Euroopan unionin tuomioistuin
LEHDISTÖTIEDOTE nro 42/21
Luxemburgissa 17.3.2021

Tuomio asiassa C-900/19
One Voice ja Ligue pour la protection des oiseaux v. Ministre de la Transition
écologique et solidaire

Jäsenvaltio ei voi sallia sellaista lintujen pyydystämismenetelmää, joka johtaa sivusaaliisiin, jos sivusaaliit voivat aiheuttaa vähäistä suurempaa vahinkoa kyseessä oleville lajeille

Liima-ansoilla harjoitettavan metsästyksen kaltaisen lintujen pyydystämismenetelmän perinteinen luonne ei yksinään riitä osoittamaan, ettei tätä menetelmää voida korvata muulla tyydyttävällä ratkaisulla

One Voice -yhdistys ja Ligue pour la protection des oiseaux (lintujensuojeluyhdistys) vastustavat liima-ansojen käyttöä lintujen pyydystämisessä. Ne nostivat kanteen Conseil d'État:ssa (ylin hallintotuomioistuin, Ranska) lainsäädännöstä, jossa sallitaan liima-ansojen käyttö tietyissä Ranskan departementeissa.¹ Kanteidensa tueksi yhdistykset ovat väittäneet, että lintudirektiivin² säännöksiä ja erityisesti sen 9 artiklaa, jossa säädetään vaatimuksista ja edellytyksistä, joiden täyttyessä toimivaltaiset viranomaiset voivat poiketa muun muassa kiellosta, joka koskee liima-ansoilla harjoitettavaa metsästystä ja josta säädetään kyseisen direktiivin 8 artiklassa ja liitteessä IV olevassa a kohdassa, on rikottu.

Tässä tilanteessa Conseil d'État pyysi unionin tuomioistuinta tulkitsemaan kyseisiä lintudirektiivin säännöksiä. Tuomiossaan unionin tuomioistuin selvittää toimivaltaisten viranomaisten mahdollisuutta poiketa kyseisen direktiivin 8 artiklassa säädetystä kiellosta, joka koskee tiettyjä suojeltujen lintujen pyydystämismenetelmiä metsästystoiminnassa.

Unionin tuomioistuimen arviointi

Unionin tuomioistuin toteaa ensiksi, että **lintudirektiivin 9 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että lintujen pyydystämismenetelmän perinteinen luonne ei yksinään riitä osoittamaan, ettei tätä menetelmää voida korvata muulla tyydyttävällä ratkaisulla kyseisessä säännöksessä tarkoitettuun tavoin.**

Tuomiossaan unionin tuomioistuin muistuttaa aluksi, että pannessaan täytäntöön poikkeussäännöksiä jäsenvaltioiden on taattava, että kaikki suojeltuihin lajeihin kohdistuvat puuttumiset sallitaan vain täsmällisesti ja asianmukaisesti perustelluilla päätöksillä, joissa viitataan lintudirektiivin 9 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyihin perusteisiin, edellytyksiin ja vaatimuksiin. Tässä yhteydessä unionin tuomioistuin täsmentää, että kansallinen lainsäädäntö, jossa käytetään poikkeusjärjestelmää, ei täytä perusteluvelvollisuutta koskevia edellytyksiä, kun se sisältää ainoastaan maininnan siitä, ettei muuta tyydyttävää ratkaisua ole, ilman että tämän maininnan tueksi olisi esitetty yksityiskohtaisia perusteluja, jotka perustuvat parhaaseen merkitykselliseen tieteelliseen tietoon.

Tämän jälkeen unionin tuomioistuin korostaa, että **vaikka perinteiset metsästysmenetelmät voivat olla lintudirektiivissä sallittua "asiallista hyötykäyttöä", perinteisen toiminnan**

¹ Kyseessä on viisi 24.9.2018 annettua asetusta, jotka koskevat liima-ansojen käyttöä houkuttimina käytettävien rastaiden ja mustarastaiden pyydystämisessä metsästyskausina tietyissä Ranskan departementeissa (JORF 27.9.2018, tekstit nro 10–13 ja 15) sekä 17.8.1989 annettu asetusta, jolla on sama kohde (JORF 13.9.1989, s. 11560).

² Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30.11.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY (EUVL 2010, L 20, s. 7).

säilyttäminen ei voi kuitenkaan muodostaa itsenäistä poikkeusta kyseisellä direktiivillä käyttöön otetusta suojelujärjestelmästä.

Lopuksi unionin tuomioistuin muistuttaa, että tarkistaessaan muiden tyydyttävien ratkaisujen puuttumista toimivaltaisen viranomaisen on tyydyttävimmän ratkaisun määrittämiseksi verrattava keskenään sellaisia ratkaisuja, jotka täyttävät poikkeusjärjestelmän edellytykset. Koska unionin ja jäsenvaltioiden on SEUT 13 artiklan mukaan otettava eläinten hyvinvoinnin vaatimukset täysimääräisesti huomioon laatiessaan ja pannessaan täytäntöön politiikkaa tietyillä aloilla, sitä, ovatko vaihtoehtoiset ratkaisut tyydyttäviä, on arvioitava kohtuullisten vaihtoehtojen ja parhaan käytettävissä olevan tekniikan valossa. Unionin tuomioistuin toteaa, että tällaisia vaihtoehtoja vaikuttaa olevan olemassa. Oikeuskäytännössä on nimittäin jo todettu, että suojeltujen lajien kasvattaminen ja lisääntyminen vankeudessa on omiaan tarjoamaan muun tyydyttävän ratkaisun, jos ne osoittautuvat mahdollisiksi, ja että myös laillisesti pyydystettyjen tai hallussa pidettyjen lintujen kuljettaminen on asiallista hyötykäyttöä. Tässä yhteydessä se seikka, että kyseisten lajien kasvattaminen ja lisääntyminen vankeudessa ei vielä ole toteutettavissa suuressa mittakaavassa kansallisen lainsäädännön takia, ei sinällään ole omiaan saattamaan kyseenalaiseksi kyseisten ratkaisujen merkityksellisyyttä.

Toiseksi unionin tuomioistuin toteaa, että **lintudirektiivin 9 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa sallitaan kyseisen direktiivin 8 artiklasta poiketen sellainen pyydystämismenetelmä, joka johtaa sivusaaliisiin, jos sivusaaliit, vaikkakin kyse on pienistä määristä rajoitetun ajan, voivat aiheuttaa vähäistä suurempaa vahinkoa sellaisille pyydystetyille lajeille, jotka eivät ole kohdelajeja.**

Unionin tuomioistuin muistuttaa, että jäsenvaltiot voivat poiketa tiettyjä metsästysmenetelmiä koskevasta kiellosta muun muassa sillä edellytyksellä, että näillä menetelmillä sallitaan tiettyjen lintujen pyydystäminen valikoivasti. Tältä osin se täsmentää, että arvioitaessa sitä, onko menetelmä valikoiva, kyseistä menetelmää koskevan toteuttamistavan ja muiden kuin kohdelintujen saaliin määrän lisäksi on otettava huomioon myös menetelmän mahdollisesti aiheuttama vahinko pyydystettyjen lajien linnuille.

Kun kyse on pyydystämismenetelmästä, joka ei tapa ja joka johtaa sivusaaliisiin, valikoivuutta koskeva edellytys täyttyy vain siinä tapauksessa, että sivusaaliiden määrä on rajallinen, eli sivusaaliissa on kyse tahattomasti pyydystettyjen yksilöiden hyvin pienestä määrästä rajoitettuna aikana, ja että ne voidaan vapauttaa aiheuttamatta niille vähäistä suurempaa vahinkoa. Unionin tuomioistuin toteaa, että **on kuitenkin niin, jollei Conseil d'État'n viime kädessä esittämistä toteamuksista muuta johdu, että pyydystetyille linnuille aiheutuu mitä todennäköisimmin peruuttamatonta vahinkoa puhdistamisesta huolimatta, koska liima-ansat saattavat luonteensa vuoksi vahingoittaa kaikkien pyydystettyjen lintujen sulkapeitettä.**

HUOMAUTUS: Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden tiedustella niiden käsiteltävänä olevan yksittäisen asian puitteissa unionin tuomioistuimelta unionin oikeuden tulkintaa tai unionin toimen pätevyyttä. Unionin tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa asiaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on ratkaista asia unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo vastaavalla tavoin muita kansallisia tuomioistuimia, jotka käsittelevät samanlaista ongelmaa.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido Euroopan unionin tuomioistuinta.

Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla tuomion julistamispäivänä.

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

Kuvia tuomion julistamisesta on saatavilla sivustolla [Europe by Satellite](#) ☎ +32 2 296 4106